

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

## **Samtalsvägledning för det första samtalet med nyinvandrade elever**

**(Schwedisch – Übersetzung durch externen Anbieter)**

Datum: \_\_\_\_\_

## I. Personuppgifter

Efternamn, förnamn: \_\_\_\_\_ Ålder: \_\_\_\_\_

Kön: m  k

Härkomstland: \_\_\_\_\_

Datum för inresa: \_\_\_\_\_

## II. Tidigare skolgång

Alfabetisering: Ja  Nej

i latinsk skrift: Ja  Nej

Ytterligare/andra skriftsystem: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kommentar till elevens skriftprov \_\_\_\_\_

(se bilaga, sid. 7): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Skolgångens längd  
hittills i hem- och  
utlandet:

Tidsperiod	Land	Skola/skolform

Ämnen i tidigare skolor:

tyska       år       timmar per vecka

matematik       år       timmar per vecka

engelska       år       timmar per vecka

bild                       kemi

historia                       samhällskunskap

biologi                       religionskunskap

fysik                       pedagogik

idrott

Ytterligare ämnen i hem- och utlandet (i förekommande fall före och under flykten):

\_\_\_\_\_

Preferenser gällande enskilda ämnen / intresseområden:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Har kompetensvalideringen genomförts hittills?       Ja       Nej

Övrigt: \_\_\_\_\_

### III. Språkträning i härkomstlandet

Med familjen      \_\_\_\_\_

Med vänner      \_\_\_\_\_

Hos myndigheter      \_\_\_\_\_

I utbildningsinstitutioner      \_\_\_\_\_

Ytterligare språkkunskaper      \_\_\_\_\_

#### IV. Tyskakunskaper

Var har du lärt dig tyska? \_\_\_\_\_

Tyskaundervisningens längd och  
omfattning \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Språkstöd utanför skolan \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Kontaktperson  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### V. Fritidsintressen

sport

musik

konst

hantverk

intresse för kontakter med lokala

föreningar

Övrigt \_\_\_\_\_

#### VI. Arbetslivserfarenhet i hem- och utlandet (i förekommande fall före och under flykten):

Tidigare praktikplatser  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tidigare arbetslivserfarenheter  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## VII. Önskemål om framtida skolgång och yrkesval

---

---

---

## VIII. Kontaktperson

Namn: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Adress: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## IX. Tillhandahållna hjälpmedel

Smarttelefon med internettillgång

Dator med internetanslutning

Ordböcker på första språket

Övrigt \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## X. Studieplats

Har du bra möjligheter till att göra dina läxor hemma?

---

---

---

Skulle du hellre vilja göra dina läxor på skolan tillsammans med andra?

---

---

---

**XI. Tidigare skolgång i utlandet**

Gick du gärna i skolan?

---

---

Vad gillade du med skolan?

---

---

Vad gillade du inte med skolan?

---

---

**XII. Kommentarer till samtalsförloppet**

---

---

---

---

## Bilaga

### Tidigare skolgång – elevens skriftprov

**Presentera dig kort på tyska.**

---

---

---

---

---

---